

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1993/2000

av den 18 september 2000

om införande av en slutgiltig antidumpningstull och om slutgiltigt uttag av den preliminära antidumpningstullen på import av termoplastiskt gummi av styrenbutadienstyren-typ med ursprung i Taiwan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 9 och 10 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med den rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. PROVISORISKA ÅTGÄRDER

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1091/2000 ⁽²⁾ (nedan kallad förordningen om provisorisk tull) infördes preliminära antidumpningstullar på import till gemenskapen av termoplastiskt gummi av styrenbutadienstyren-typ (nedan kallat SBS-gummi) enligt KN-nummer ex 4002 19 00 och ex 4002 99 med ursprung i Taiwan.
- (2) Som ett resultat av en parallell antisubventionsundersökning infördes genom kommissionens förordning (EG) nr 1092/2000 ⁽³⁾ provisoriska utjämningstullar på import till gemenskapen av SBS-gummi med ursprung i Taiwan.

B. EFTERFÖLJANDE FÖRFARANDE

- (3) Efter offentliggörandet av de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka man beslutade att införa provisoriska åtgärder lämnade flera berörda parter skriftliga synpunkter. I enlighet med bestämmelserna i artikel 20.1 i rådets förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen) gavs de berörda parter som så begärde tillfälle att bli hörda av kommissionen.
- (4) Kommissionen fortsatte att inhämta och kontrollera alla de uppgifter den bedömde vara nödvändiga för fastställandet av de slutgiltiga undersökningsresultaten.
- (5) Alla berörda parter underrättades om de viktigaste omständigheter och överväganden som ligger till grund för avsikten att rekommendera ett införande av slutgiltiga antidumpningstullar på import av SBS-gummi med ursprung i Taiwan samt ett slutgiltigt uttag av de belopp för vilka säkerhet ställts i form av preliminära tullar på sådan export.

De beviljades även en tidsfrist inom vilken synpunkter på dessa upplysningar kunde lämnas.

- (6) De synpunkter som lämnats muntligen och skriftligen av parterna övervägdes och beaktades i de slutgiltiga undersökningsresultaten när det ansågs lämpligt.

- (7) Efter granskningen av de preliminära undersökningsresultaten på grundval av den information som inhämtats sedan dess dras slutsatsen att de huvudsakliga undersökningsresultaten enligt förordningen om preliminär tull bör bekräftas.

C. PRODUKT SOM ÄR FÖREMÅL FÖR UNDERSÖKNING OCH LIKADAN PRODUKT

- (8) Den produkt som är föremål för undersökning är termoplastiskt gummi av styrenbutadienstyren-typ, som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 4002 19 00 och ex 4002 99.

- (9) En gemenskapsimportör hävdade att det SBS-gummi som importeras från Taiwan har annan fluiditet och annat motstånd än det som tillverkas i gemenskapen. Vid kommissionens undersökning framkom det emellertid att tillverkarna i Taiwan tillverkar olika typer av SBS-gummi med exakt samma sammansättning som de typer som tillverkas i gemenskapen. Undersökningen visade också att även om det SBS-gummi som importerats från ett företag i Taiwan under åren 1995–1996, då detta företag inledde sin tillverkning av SBS-gummi, kan ha varit av lägre kvalitet, uppnåddes snabbt en kvalitetsnivå som är jämförbar med kvaliteten på det SBS-gummi som tillverkas i gemenskapen. Undersökningen visade dessutom att användarna i gemenskapen kvalitetsmässigt inte skiljer mellan SBS-gummi från Taiwan och gemenskapen. Kommissionen kom fram till att det SBS-gummi som importeras från Taiwan och det som tillverkas i gemenskapen uppvisar samma egenskaper och är av samma kvalitet.

- (10) En annan gemenskapsimportör hävdade att torrt respektive oljeutdrygat SBS-gummi bör betraktas som två skilda produkter och anförde som argument att torrt respektive oljeutdrygat SBS-gummi används av olika industrier. Olika tillverkare och användare av SBS-gummi bekräftade emellertid för kommissionen att många gemenskapsanvändare, i synnerhet inom skoindustrin, inte gör någon åtskillnad mellan torrt och oljeutdrygat SBS-gummi. Därför dras slutsatsen att det inte går att skilja på marknaderna för torrt respektive oljeutdrygat SBS-gummi.

- (11) Samma företag hävdade också att torrt respektive oljeutdrygat SBS-gummi i stor utsträckning liknar andra typer av produkter, t.ex. SIS (styrenisoprenstyren), vilka också tillverkas av gemenskapstillverkare av SBS. Företaget

⁽¹⁾ EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 905/98 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 18).

⁽²⁾ EGT L 124, 25.5.2000, s. 12.

⁽³⁾ EGT L 124, 25.5.2000, s. 26.

hävdade att det inte är motiverat att göra någon åtskillnad mellan SBS-gummi och dessa produkter. Undersökningen visade emellertid att torrt respektive oljeutdrygat SBS-gummi har exakt samma fysiska sammansättning av butadien och styren och att den enda skillnaden är att olja tillsätts i slutet av tillverkningsprocessen. Den fysikaliska sammansättningen av SBS-gummi gör att det tydligt skiljer sig från andra produkter, t.ex. SIS. Därför dras slutsatsen att torrt respektive oljeutdrygat SBS-gummi bör betraktas som en och samma särskilda produkt inom ramen för denna undersökning.

- (12) Eftersom det inte framfördes några ytterligare synpunkter, bekräftas undersökningsresultaten enligt skälen 13–16 i förordningen om preliminär tull.

D. DUMPNING

- (13) En exporterande tillverkare från Taiwan ifrågasatte tillvägagångssättet för beräkning av dumpningsmarginalen, dvs. att normalvärdena jämfördes med priserna för enskilda exporttransaktioner.
- (14) En undersökning av tidsmönstret för exportpriserna under undersökningsperioden visar dock tydligt att merparten av dumpningen ägde rum under den andra hälften av den perioden. En genomsnittlig beräkning skulle således inte återspegla dumpningen till fullo i den mening som avses i artikel 2.11 i grundförordningen.
- (15) Därför bekräftas de preliminära undersökningsresultat som redovisas i skäl 25 i förordningen om preliminär tull.
- (16) De slutgiltiga dumpningsmarginalerna, uttryckta i procent av nettopriset fritt gemenskapens gräns, före tull uppgår till följande:
- | | |
|--|--------|
| — Lee Chang Yung
Chemical Industry
Corp., Taipei | 5,3 % |
| — Chi Mei Corp., Taiwan | 9,1 % |
| — Icke samarbetsvilliga exporterande tillverkare | 20,0 % |

E. SKADA

1. Definition av gemenskapsindustrin

- (17) Eftersom det inte inkom några synpunkter beträffande definitionen av gemenskapsindustrin, bekräftas slutsatserna i skälen 31 och 32 i förordningen om preliminär tull.

2. Förbrukning i gemenskapen

- (18) Eftersom det inte inkom några synpunkter beträffande förbrukningen i gemenskapen, bekräftas den beräkning av denna som anges i skäl 33 i förordningen om preliminär tull.

3. Import till gemenskapen av SBS-gummi från Taiwan

a) Importvolym, marknadsandel och genomsnittligt importpris

- (19) Eftersom det inte inkom några synpunkter beträffande volymen av importen till gemenskapen från Taiwan, marknadsandelen och det genomsnittliga importpriset, bekräftas de beräkningar av dessa som anges i skälen 34–37 i förordningen om preliminär tull.

b) Prisunderskridande

- (20) Det erinras om att prisunderskridandet preliminärt fastställdes på grundval av en jämförelse mellan exportpriset (cif gemenskapens gräns, efter tull) och gemenskapsindustrins priser (fritt fabrik). De försäljningspriser som beaktades för liknande typer av produkter var de som togs ut av oberoende kunder efter avdrag för rabatter och andra avdrag.
- (21) Såsom framgår av skäl 9 ovan, mottogs kommentarer angående jämförbarheten av olika produkttyper, men det konstaterades att från Taiwan importerat och i gemenskapen producerat SBS-gummi har samma egenskaper.
- (22) Dessa synpunkter påverkade inte slutsatserna i förordningen om preliminär tull, vilka utmynnade i en prisunderskridandemarginal, uttryckt i procent av gemenskapsindustrins genomsnittliga försäljningspriser, på i genomsnitt 12,3 %.

4. Gemenskapsindustrins ekonomiska situation

- (23) En gemenskapsimportör påpekade att lagren och lönsamheten inte har beräknats för 1995. Såsom framgår av skälen 46 och 47 i förordningen om preliminär tull kunde inga exakta siffror beträffande lagren och lönsamheten erhållas på grund av förändringar av redovisningssystemet i ett företag och förändringar av strukturen i ett annat. Under alla omständigheter visade undersökningen att lönsamheten var högre under 1995 än under 1996. Detta underbygger ytterligare fastställandet av skada.
- (24) Eftersom inga andra synpunkter inkom beträffande siffrorna vad gäller tillverkning, kapacitet, försäljningsvolym, försäljningspris, marknadsandel, lager, lönsamhet, investeringar och sysselsättning inom gemenskapsindustrin, bekräftas slutsatserna i skälen 40–49 i förordningen om preliminär tull.

5. Slutsats

- (25) På grundval av detta drogs slutsatsen att gemenskapsindustrin, såsom anges i skäl 55 i förordningen om preliminär tull, har lidit väsentlig skada.

F. ORSAKSSAMBAND

1. Den dumpade importens verkan

- (26) Taiwans offentliga myndigheter och en gemenskapsimportör hävdade att gemenskapsindustrins höga marknadsandel (89 % under undersökningsperioden) visade att gemenskapsindustrin inte kunde lida skada genom importen från Taiwan som hade en mycket lägre marknadsandel (6,1 %). I det aktuella fallet har det konstaterats att importen från Taiwan, med en stark prispres på en konkurrensutsatt och öppen marknad (12,3 % prisunderskridande under undersökningsperioden), innebar en avsevärd press på gemenskapsindustrin. För att kunna

bibehålla sin marknadsandel var gemenskapsindustrin tvungen att följa med i den nedåtgående pristrenden (47 % prisnedgång från 1995 fram till undersökningsperioden). Därigenom drabbades gemenskapsindustrin av kraftiga förluster (lönsamheten svängde från + 14,9 % till - 9,8 % mellan 1996 och undersökningsperioden). Det anses slutligen att den höga marknadsandelen för gemenskapsindustrin som helhet inte skyddade den mot den illojala konkurrensen genom dumpad import från Taiwan och att prispressen på grund av importen från Taiwan är en betydande orsak till den skada som denna industri lidit.

- (27) Taiwans offentliga myndigheter hävdade att gemenskapstillverkarnas ökade investeringar har skärpt konkurrensen mellan dessa tillverkare och att denna konkurrens har lett till skada. Undersökningen visade emellertid att investeringarna, såsom det redogörs för i skäl 48 i förordningen om preliminär tull, har fluktuerat sedan 1995 och inte visar någon sådan uppåtgående trend som Taiwans offentliga myndigheter påstår. Investeringarna låg kvar på en relativt låg nivå, vilket torde motsvara en normal modernisering av maskinparken. De största investeringarna gjordes av tillverkarna före 1995 i samband med att de höll på att etablera sina tillverkningsenheter.
- (28) Taiwans offentliga myndigheter hävdade också att den skada som gemenskapsindustrin lidit skulle kunna bero på ökade råvarupriser. Råvarupriserna har emellertid, såsom redogörs för i skäl 73 i förordningen om preliminär tull, fluktuerat sedan 1995 och uppvisar ingen särskild tendens. Det är mera sannolikt att prisvariationerna är konjunkturbetingade och därför kan de rimligtvis inte förklara den ständiga nedgången i priserna på SBS-gummi sedan 1995.
- (29) En gemenskapsimportör hävdade att den skada som gemenskapsindustrin lidit skulle kunna bero på ökade tillverknings-, försäljnings- och allmänna administrationskostnader. Undersökningen visade emellertid tvärtom att dessa kostnader under perioden 1995-1999 låg kvar på i stort sett samma nivå samtidigt som gemenskapstillverkarnas försäljningsvärde minskade kraftigt (med 39 %) på grund av priset.

2. Slutsats

- (30) Eftersom inga andra argument inkom angående orsaken till skadan för gemenskapsindustrin, bekräftas slutsatsen att importen av SBS-gummi från Taiwan har vållat gemenskapsindustrin skada, såsom det anges i skälen 74-75 i förordningen om preliminär tull.

G. GEMENSKAPENS INTRESSE

1. Gemenskapsindustrins intresse

- (31) Eftersom inga synpunkter inkom beträffande gemenskapsindustrins intresse, bekräftas slutsatserna i skälen 77-81 i förordningen om preliminär tull.

2. Verkan för användare

- (32) Efter offentliggörandet av förordningen om preliminär tull uttryckte två gemenskapsimportörer sin oro över åtgärdernas verkan för deras kunder. Det bör påpekas att ett av dessa företag importerade från en taiwanesisk tillverkare som inte var samarbetsvillig vid undersökningen och den importören omfattades av en preliminär kumulerad subventions- och dumpningstullsats på 28,2 %. Om slutgiltiga åtgärder införs kommer dock alla importörer att ha möjlighet att köpa SBS-gummi från gemenskapstillverkare, från någon av de samarbetsvilliga tillverkarna i Taiwan eller från någon annan försörjningskälla som inte är föremål för åtgärder.
- (33) Det uppskattas därför att den genomsnittliga prisökningen på grund av de slutgiltiga åtgärderna skulle bli 1,1 %. Det bekräftades vid undersökningen att denna prisökning sannolikt skulle få begränsad verkan för användarna. Man undersökte vilka verkningar tullarna skulle få för olika typiska användare, för vilka SBS-gummi svarade för 40 % av tillverkningskostnaderna. Det framgick att om åtgärderna infördes skulle lönsamheten i den del av affärsverksamheten som rör SBS-gummi minska med i genomsnitt 0,3 %.
- (34) Eftersom de flesta användarna i gemenskapen dessutom köper huvuddelen av sitt SBS-gummi från gemenskapstillverkare, bör de vad gäller merparten av sina inköp inte känna av någon prisökning.

- (35) Eftersom gemenskapsimportörerna inte tillhandahöll någon ytterligare bevisning och användarna i gemenskapen inte lämnade några synpunkter, bekräftas slutsatsen i skäl 86 i förordningen om preliminär tull.

3. Slutsats

- (36) De nya argument som inkommit angående fastställandet av gemenskapens intresse anses inte kunna kullkasta slutsatsen att det inte finns några tvingande skäl för att inte vidta antidumpningsåtgärder. Därför bekräftas de preliminära undersökningsresultaten.

H. SLUTGILTIGA ÅTGÄRDER

- (37) Mot bakgrund av slutsatserna om dumpning, skada, orsakssamband och gemenskapens intresse bör slutgiltiga antidumpningsåtgärder vidtas för att förhindra att gemenskapsindustrin vållas ytterligare skada av den dumpade importen från Taiwan.

1. Nivå för undanröjande av skada

- (38) Såsom det redogörs för i skäl 91 i förordningen om preliminär tull, fastställdes en icke-skadlig prisnivå genom att gemenskapsindustrins genomsnittliga faktiska förlust plus en vinstmarginal på 8 % lades till dess försäljningspriser, vilket avses täcka gemenskapsindustrins tillverkningskostnader och den skäligen vinstmarginal som skulle ha erhållits om det inte hade förekommit dumpad import från det berörda landet.

2. Tullens form och nivå

- (39) Enligt artikel 7.2 i grundförordningen bör antidumpningstullsatsen motsvara dumpningsmarginalen, såvida inte skademarginalen är lägre.
- (40) Med utgångspunkt i detta fastställdes följande antidumpningstullsatser för de samarbetsvilliga tillverkarna i Taiwan:
- | | |
|--|-------|
| — Chi Mei Corporation | 9,1 % |
| — Lee Chang Yung Chemical Industry Corporation | 5,3 % |
- (41) För de exporterande tillverkare som inte besvarade kommissionens frågeformulär eller på annat sätt gav sig till känna, fastställdes dumpningsmarginalen på grundval av tillgängliga uppgifter, i enlighet med artikel 18.1 i grundförordningen.
- (42) Dessa tillverkare svarar för cirka 70 % av exporten från Taiwan till gemenskapen av den berörda produkten. Därför ansågs det lämpligt att fastställa en övrig dumpningsmarginal som fastställdes för ett icke-samarbetsvilligt företag i stickprovet. Den övriga dumpningsmarginalen fastställdes således på grundval av produkttyperna med de högsta särskilda dumpningsmarginalerna, dvs. 20 %.

I. UTTAG AV DEN PRELIMINÄRA TULLEN

- (43) Med hänsyn till omfattningen av den dumpning som konstaterats beträffande de exporterande tillverkarna och den allvarliga skada som vållats gemenskapsindustrin anses det nödvändigt att de belopp för vilka säkerhet ställts i form av preliminära antidumpningstullar i

enlighet med förordning (EG) nr 1091/2000 slutgiltigt tas ut på den nivå som motsvarar de slutgiltiga tullarna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En slutgiltig antidumpningstull skall införas på import av termoplastiskt gummi av styrenbutadienstyren-typ enligt KN-nummer ex 4002 19 00 och ex 4002 99 (TARIC-nummer: 4002 19 00 10, 4002 99 10 10 och 4002 99 90 91) med ursprung i Taiwan.

2. Följande slutgiltiga antidumpningstullsatser skall tillämpas på nettopriset fritt gemenskapens gräns, före tull, för produkter som tillverkats av nedanstående företag:

Företag	Tullsats	TARIC-tilläggsnummer
Chi Mei Corporation, Tainan, Taiwan	9,1 %	A127
Lee Chang Yung Chemical Industry Corporation, Taipei, Taiwan	5,3 %	A128
Alla andra taiwanesiska företag	20 %	A999

3. Om inte annat anges skall gällande bestämmelser om tullar tillämpas.

Artikel 2

De belopp för vilka säkerhet ställts i form av preliminära antidumpningstullar på import med ursprung i Taiwan enligt förordning (EG) nr 1091/2000 skall tas ut enligt den slutgiltiga tullsats som fastställs genom denna förordning. Belopp för vilka säkerhet har ställts utöver den slutgiltiga antidumpningstullsatsen skall frisläppas.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 september 2000.

På rådets vägnar

H. VÉDRINE

Ordförande